

Projet Oléoduc Énergie Est

Volume 2 : Table des matières

Partie D : Québec

Septembre 2014

Préparé pour :
Oléoduc Énergie Est Ltée
Calgary, Alberta

Préparé par :
Stantec Consulting Ltd.
Calgary, Alberta

Numéro de Projet : 123511244

Table des matières

1	INTRODUCTION.....	1-1
1.1	APERÇU	1-1
1.2	DESCRIPTION DU PROJET	1-1
2	ENVIRONNEMENT ATMOSPHÉRIQUE.....	2-1
2.1	PORTÉE DE L'ÉVALUATION.....	2-1
2.1.1	Exigences réglementaires fédérales	2-1
2.1.2	Exigences réglementaires provinciales	2-1
2.1.3	Limites de l'évaluation	2-2
2.2	SOMMAIRE DES CONDITIONS DE BASE.....	2-3
2.2.1	Approche et méthodes.....	2-3
2.2.2	Aperçu des conditions de base.....	2-3
2.3	EFFETS POTENTIELS	2-16
2.4	ATTÉNUATION.....	2-18
2.5	EFFETS RÉSIDUELS ET DÉTERMINATION DE L'IMPORTANCE	2-19
2.5.1	Critères de classification des effets résiduels.....	2-19
2.5.2	Seuil d'importance des effets résiduels	2-21
2.5.3	Modifications temporaires de la qualité de l'air.....	2-21
2.6	EFFETS CUMULATIFS	2-26
2.7	RAPPORTS SUPPLÉMENTAIRES	2-26
2.8	SURVEILLANCE ET SUIVI.....	2-26
2.9	RÉFÉRENCES.....	2-27
3	ENVIRONNEMENT ACOUSTIQUE	3-1
3.1	PORTÉE DE L'ÉVALUATION.....	3-1
3.1.1	Exigences de la réglementation fédérale	3-1
3.1.2	Cadre des politiques et de la réglementation québécoises.....	3-2
3.1.3	Limites de l'évaluation	3-3
3.2	SOMMAIRE DES CONDITIONS DE BASE.....	3-3
3.2.1	Approche et méthodes.....	3-4
3.2.2	Aperçu des conditions de base.....	3-4
3.3	EFFETS POTENTIELS	3-27
3.3.1	Effets potentiels, indicateurs clés et paramètres mesurables	3-27
3.3.2	Évaluation des effets potentiels	3-28
3.4	ATTÉNUATION.....	3-29
3.4.1	Mesures d'atténuation du bruit pendant la construction.....	3-29
3.4.2	Mesures d'atténuation du bruit durant l'exploitation	3-30
3.5	EFFETS RÉSIDUELS ET DÉTERMINATION DE L'IMPORTANCE	3-30
3.5.1	Critères de description des effets résiduels.....	3-31
3.5.2	Seuils d'importance des effets résiduels	3-32
3.5.3	Approche et méthodes.....	3-32
3.5.4	Changement de l'environnement acoustique actuel.....	3-34
3.5.5	Sommaire des effets résiduels	3-44
3.6	EFFETS CUMULATIFS	3-51
3.7	DOCUMENTATION ADDITIONNELLE.....	3-51
3.8	SURVEILLANCE ET SUIVI.....	3-52
3.9	RÉFÉRENCES.....	3-52

4	RESSOURCES EN EAU DE SURFACE.....	4-1
4.1	PORTÉE DE L'ÉVALUATION.....	4-1
4.1.1	Exigences réglementaires fédérales	4-1
4.1.2	Exigences réglementaires provinciales	4-1
4.1.3	Limites de l'évaluation	4-2
4.2	SOMMAIRE DES CONDITIONS DE BASE.....	4-2
4.2.1	Approche et méthodes.....	4-2
4.2.2	Aperçu des conditions de base.....	4-3
4.3	EFFETS POTENTIELS	4-13
4.3.1	Effets potentiels, indicateurs clés et paramètres mesurables	4-13
4.3.2	Résumé des effets potentiels	4-14
4.3.3	Construction et opération.....	4-14
4.4	ATTÉNUATION.....	4-15
4.5	EFFETS RÉSIDUELS ET DÉTERMINATION DE L'IMPORTANCE	4-18
4.5.1	Critères de caractérisation des effets résiduels.....	4-18
4.5.2	Seuil d'importance des effets résiduels	4-20
4.5.3	Modification de la quantité d'eau de surface	4-20
4.5.4	Modification de la qualité de l'eau de surface.....	4-21
4.6	EFFETS CUMULATIFS	4-22
4.6.1	Évaluation des effets cumulatifs potentiels.....	4-22
4.7	RAPPORTS SUPPLÉMENTAIRES	4-29
4.8	SURVEILLANCE ET SUIVI.....	4-29
4.9	RÉFÉRENCES.....	4-30
5	RESSOURCES EN EAU SOUTERRAINE.....	5-1
5.1	PORTÉE DE L'ÉVALUATION.....	5-1
5.1.1	Exigences réglementaires fédérales	5-1
5.1.2	Exigences réglementaires provinciales	5-2
5.1.3	Lignes directrices supplémentaires	5-2
5.1.4	Limites de l'évaluation	5-3
5.2	SOMMAIRE DES CONDITIONS DE BASE.....	5-4
5.2.1	Approche et méthodes.....	5-4
5.2.2	Aperçu des conditions de base.....	5-4
5.3	EFFETS POTENTIELS	5-10
5.3.1	Effets potentiels, indicateurs clés et paramètres mesurables	5-10
5.3.2	Évaluation des effets potentiels	5-11
5.4	ATTÉNUATION.....	5-13
5.5	EFFETS RÉSIDUELS ET DÉTERMINATION DE L'IMPORTANCE	5-14
5.5.1	Critères de classification des effets résiduels.....	5-14
5.5.2	Seuil d'importance des effets résiduels	5-16
5.5.3	Évaluation des effets résiduels	5-16
5.5.4	Résumé.....	5-18
5.6	EFFETS CUMULATIFS	5-22
5.7	RAPPORTS SUPPLÉMENTAIRES	5-25
5.8	SURVEILLANCE ET SUIVI.....	5-26
5.9	RÉFÉRENCES.....	5-26
6	POISSON ET HABITAT DU POISSON.....	6-1
6.1	PORTÉE DE L'ÉVALUATION.....	6-1
6.1.1	Exigences réglementaires fédérales	6-1
6.1.2	Exigences réglementaires provinciales	6-3

6.1.3	Limites de l'évaluation	6-4
6.1.4	Indicateurs clés relatifs au poisson et à l'habitat du poisson.....	6-4
6.2	SOMMAIRE DES CONDITIONS DE BASE.....	6-5
6.2.1	Approche et méthodes.....	6-6
6.2.2	Aperçu des conditions de base.....	6-9
6.3	EFFETS POTENTIELS	6-18
6.3.1	Effets potentiels, indicateurs clés et paramètres mesurables	6-18
6.3.2	Sommaire des effets potentiels	6-19
6.3.3	Effets de la construction et de l'exploitation	6-20
6.4	ATTÉNUATION.....	6-22
6.4.1	Mesures d'atténuation clés	6-29
6.5	EFFETS RÉSIDUELS ET DÉFINITION DE L'IMPORTANCE.....	6-29
6.5.1	Critères de classification des effets résiduels.....	6-30
6.5.2	Seuil d'importance des effets résiduels	6-32
6.5.3	Résumé du contexte environnemental	6-32
6.5.4	Modifications dans l'habitat du poisson	6-32
6.5.5	Modifications dans les déplacements et la migration des poissons	6-34
6.5.6	Modifications dans le taux de mortalité des poissons	6-35
6.5.7	Introduction de substances nocives	6-36
6.5.8	Exploitation	6-38
6.6	EFFETS CUMULATIFS	6-42
6.7	RAPPORTS SUPPLÉMENTAIRES	6-46
6.8	SURVEILLANCE ET SUIVI.....	6-47
6.9	RÉFÉRENCES.....	6-48
7	SOLS ET TERRAIN.....	7-1
7.1	PORTÉE DE L'ÉVALUATION.....	7-1
7.1.1	Exigences réglementaires fédérales	7-1
7.1.2	Exigences réglementaires provinciales	7-1
7.1.3	Autres considérations	7-2
7.1.4	Limites de l'évaluation	7-2
7.2	SOMMAIRE DES CONDITIONS DE BASE.....	7-3
7.2.1	Approche et méthodes.....	7-3
7.2.2	Aperçu des conditions de base.....	7-4
7.3	EFFETS POTENTIELS	7-14
7.3.1	Effets potentiels, indicateurs clés et paramètres mesurables	7-14
7.3.2	Changement dans la qualité du sol	7-16
7.3.3	Perte de sol.....	7-17
7.3.4	Autres considérations	7-18
7.4	MESURES D'ATTÉNUATION	7-19
7.4.1	Pratiques de manutention des sols.....	7-22
7.4.2	Sols contaminés.....	7-23
7.4.3	Argiles marines	7-23
7.4.4	Systèmes de drainage souterrain	7-23
7.5	EFFETS RÉSIDUELS ET DÉTERMINATION DE L'IMPORTANCE	7-24
7.5.1	Critères de classification des effets résiduels.....	7-24
7.5.2	Seuils d'importance des effets résiduels	7-26
7.5.3	Évaluation des effets résiduels	7-26
7.6	EFFETS CUMULATIFS	7-31
7.6.1	Scénario de base.....	7-31
7.6.2	Scénario lié à l'implantation du Projet	7-31
7.6.3	Scénario de développement futur.....	7-31
7.7	RAPPORTS SUPPLÉMENTAIRES	7-34

7.8	SURVEILLANCE ET SUIVI.....	7-34
7.9	RÉFÉRENCES.....	7-35
8	VÉGÉTATION ET MILIEUX HUMIDES.....	8-1
8.1	PORTÉE DE L'ÉVALUATION.....	8-1
8.1.1	Exigences réglementaires fédérales	8-1
8.1.2	Exigences réglementaires provinciales	8-2
8.1.3	Espèces floristiques d'intérêt pour la conservation	8-4
8.1.4	Limites de l'évaluation	8-4
8.2	SOMMAIRE DES CONDITIONS DE BASE.....	8-5
8.2.1	Approche et méthodes.....	8-5
8.2.2	Aperçu des conditions de base.....	8-6
8.3	EFFETS POTENTIELS DU PROJET	8-16
8.3.1	Effets potentiels, indicateurs clés et paramètres mesurables	8-16
8.3.2	Résumé des effets potentiels	8-18
8.3.3	Aperçu des effets potentiels du Projet pendant la construction et l'exploitation	8-18
8.4	ATTÉNUATION.....	8-20
8.5	EFFETS RÉSIDUELS ET DÉTERMINATION DE L'IMPORTANCE	8-24
8.5.1	Critères de classification des effets résiduels.....	8-24
8.5.2	Seuil d'importance des effets résiduels	8-26
8.5.3	Évaluation des effets résiduels	8-26
8.5.4	Sommaire des effets résiduels	8-33
8.6	EFFETS CUMULATIFS	8-37
8.6.1	Évaluation des effets cumulatifs potentiels.....	8-40
8.6.2	Scénario de base.....	8-40
8.6.3	Scénario lié à l'implantation du Projet	8-41
8.6.4	Scénario de développement futur.....	8-41
8.7	RAPPORTS SUPPLÉMENTAIRES	8-49
8.8	SURVEILLANCE ET SUIVI.....	8-50
8.9	RÉFÉRENCES.....	8-51
9	FAUNE ET HABITAT FAUNIQUE	9-1
9.1	PORTÉE DE L'ÉVALUATION.....	9-1
9.1.1	Exigences réglementaires fédérales	9-1
9.1.2	Exigences réglementaires provinciales	9-3
9.1.3	Limites de l'évaluation	9-4
9.1.4	Espèces d'intérêt pour la conservation.....	9-4
9.1.5	Indicateurs clés et principales problématiques pour la faune et les habitats fauniques	9-5
9.2	SOMMAIRE DES CONDITIONS DE BASE.....	9-9
9.2.1	Approche et méthodes.....	9-9
9.2.2	Aperçu des conditions de base.....	9-15
9.3	EFFETS POTENTIELS	9-26
9.3.1	Effets potentiels et paramètres mesurables	9-26
9.3.2	Résumé des effets potentiels	9-28
9.3.3	Changements dans la disponibilité de l'habitat	9-29
9.3.4	Changements dans la connectivité entre les habitats	9-29
9.3.5	Changements dans les risques de mortalité	9-29
9.3.6	Changements quant aux résidences des EP	9-29
9.3.7	Changements dans l'habitat essentiel des EP	9-30
9.4	ATTÉNUATION.....	9-30
9.4.1	Construction.....	9-30

9.4.2	Exploitation	9-32
9.5	EFFETS RÉSIDUELS ET DÉTERMINATION DE L'IMPORTANCE	9-32
9.5.1	Critères de classification des effets résiduels.....	9-33
9.5.2	Seuils d'importance des effets résiduels	9-34
9.5.3	Changements dans la disponibilité de l'habitat	9-34
9.5.4	Changements dans la connectivité entre habitats.....	9-36
9.5.5	Changements dans les risques de mortalité	9-38
9.5.6	Changements aux résidences des EP	9-40
9.5.7	Changements dans l'habitat essentiel des EP	9-42
9.6	EFFETS CUMULATIFS	9-46
9.6.1	Évaluation des effets cumulatifs potentiels.....	9-49
9.6.2	Scénario de base.....	9-49
9.6.3	Scénario lié à l'implantation du projet.....	9-55
9.6.4	Scénario de développement futur.....	9-55
9.7	RAPPORTS SUPPLÉMENTAIRES	9-58
9.8	SURVEILLANCE ET SUIVI.....	9-58
9.9	RÉFÉRENCES.....	9-58

Liste des tableaux

Tableau 1-1	Stations de pompage au Québec	1-2
Tableau 2-1	Stations météorologiques prises en compte pour l'analyse du climat	2-3
Tableau 2-2	Températures quotidiennes : moyennes mensuelles et valeurs minimales et maximales (°C).....	2-4
Tableau 2-3	Températures quotidiennes : valeurs extrêmes (°C)	2-6
Tableau 2-4	Moyenne mensuelle des précipitations (mm)	2-7
Tableau 2-5	Moyenne mensuelle et valeur extrême (km/h) de la vitesse et de la direction du vent aux stations de Mirabel et de L'Assomption	2-8
Tableau 2-6	Nombre de journées de mauvaise qualité de l'air en raison de la concentration de particules fines et d'ozone	2-9
Tableau 2-7	Nombre d'épisodes et de journées de smog dû aux particules fines et à l'ozone.....	2-10
Tableau 2-8	Vagues de chaleur observées de 2009 à 2013	2-11
Tableau 2-9	Coups de froid observés de 2009 à 2013	2-12
Tableau 2-10	Épisodes de pluie abondante, d'orage, de grêle ou de tornade de 2009 à 2013	2-13
Tableau 2-11	Épisodes de tempête hivernale et de pluie verglaçante de 2009 à 2013	2-15
Tableau 2-12	Effets potentiels sur la qualité de l'air	2-17
Tableau 2-13	Paramètres mesurables – Modification de la qualité de l'air	2-18
Tableau 2-14	Critères de classification des effets – Qualité de l'air	2-19
Tableau 2-15	Résumé des émissions dues aux travaux de construction.....	2-22
Tableau 2-16	Effets résiduels sur la qualité de l'air	2-24
Tableau 3-1	Liste des récepteurs – Québec	3-6
Tableau 3-2	Environnement acoustique (bruit ambiant et bruit de fond)	3-22
Tableau 3-3	Effets potentiels sur l'environnement acoustique	3-27
Tableau 3-4	Effets potentiels sur l'environnement acoustique	3-29
Tableau 3-5	Critères de description des effets résiduels - Bruit	3-31
Tableau 3-6	Effets résiduels de la construction du pipeline.....	3-36
Tableau 3-7	Effets résiduels de la construction de la station de pompage	3-39
Tableau 3-8	Effets résiduels de l'exploitation des installations	3-45
Tableau 3-9	Effets résiduels sur l'environnement acoustique	3-49
Tableau 3-9	Effets résiduels sur l'environnement acoustique—Tronçon du Québec	3-50
Tableau 4-1	Franchissement de cours d'eau	4-4
Tableau 4-2	Cours d'eau à proximité des stations de pompage.....	4-4
Tableau 4-3	Données hydrométriques existantes pour les cours d'eau de la ZER.....	4-6

Tableau 4-4	Qualité de l'eau de surface pour les principaux cours d'eau de la ZER	4-11
Tableau 4-5	Effets potentiels et paramètres mesurables pour les ressources en eau de surface	4-13
Tableau 4-6	Effets potentiels sur les ressources en eau de surface	4-14
Tableau 4-7	Mesures d'atténuation recommandées considérées dans l'évaluation – Ressources en eau de surface	4-16
Tableau 4-8	Critères de classification des effets – Ressources en eau de surface	4-18
Tableau 4-9	Effets résiduels sur les ressources en eau de surface	4-23
Tableau 4-10	Effets cumulatifs potentiels sur les ressources en eau de surface	4-26
Tableau 5-1	Élévation moyenne de l'eau souterraine dans la ZER	5-7
Tableau 5-2	Profondeur moyenne des puits dans la ZER du pipeline	5-8
Tableau 5-3	Qualité de l'eau souterraine dans la ZER du pipeline	5-8
Tableau 5-4	Effets potentiels et paramètres mesurables pour les ressources en eau souterraine	5-10
Tableau 5-5	Effets potentiels sur les ressources en eau souterraine	5-12
Tableau 5-6	Mesures d'atténuation recommandées pour les ressources en eau souterraine	5-13
Tableau 5-7	Critères de classification des effets sur les ressources en eau souterraine	5-14
Tableau 5-8	Effets résiduels sur les ressources en eau souterraine	5-19
Tableau 5-9	Effets cumulatifs potentiels sur les ressources en eau souterraine	5-23
Tableau 6-1	Sommaire des franchissements de cours d'eau du pipeline	6-9
Tableau 6-2	Sommaire des cours d'eau à proximité des stations de pompage	6-10
Tableau 6-3	Sites de fraie ou d'alevinage d'espèces d'intérêt pour la conservation dans la ZER	6-11
Tableau 6-4	Principales espèces de poissons d'intérêt pour la pêche commerciale, récréative et autochtone dans la ZER	6-12
Tableau 6-5	Espèces de poissons et de bivalves d'intérêt pour la conservation dans la ZER	6-14
Tableau 6-6	Effets potentiels, indicateurs clés et paramètres mesurables relatifs au poisson et à l'habitat du poisson	6-18
Tableau 6-7	Effets potentiels sur le poisson et l'habitat du poisson	6-20
Tableau 6-8	Mesures d'atténuation recommandées relatives au poisson et à l'habitat du poisson	6-22
Tableau 6-9	Période de restriction d'activité relative aux principales communautés de poissons	6-29
Tableau 6-10	Critères de classification des effets – Poisson et habitat du poisson	6-30
Tableau 6-11	Effets résiduels sur le poisson et l'habitat du poisson	6-39
Tableau 6-12	Effets cumulatifs sur le poisson et l'habitat du poisson	6-43
Tableau 7-1	Potentiel agricole – ZIP du pipeline	7-8
Tableau 7-2	Potentiel agricole – ZIP des stations de pompage	7-8
Tableau 7-3	Risques de compaction et d'orniérage – ZIP du pipeline	7-10
Tableau 7-4	Risques de compaction et d'orniérage – ZIP des stations de pompage	7-10
Tableau 7-5	Risque d'érosion éolienne – ZIP du pipeline	7-12
Tableau 7-6	Risque d'érosion hydrique – ZIP du nouveau pipeline	7-12
Tableau 7-7	Risque d'érosion – ZIP des stations de pompage	7-12
Tableau 7-8	Zones de contrainte physique – ZIP du pipeline	7-13
Tableau 7-9	Effets potentiels et paramètres mesurables relatifs au potentiel des sols	7-15
Tableau 7-10	Effets potentiels sur le potentiel des sols	7-15
Tableau 7-11	Mesures d'atténuation recommandées pour les sols et terrain	7-19
Tableau 7-12	Critères de classification des effets résiduels sur le potentiel des sols	7-24
Tableau 7-13	Effets résiduels sur les sols et le terrain du pipeline	7-29
Tableau 7-14	Effets cumulatifs potentiels sur la capacité des sols	7-32
Tableau 8-1	Couverture végétale indigène à l'intérieur de la ZIP et de la ZEL	8-9
Tableau 8-2	Communautés floristiques indigènes à l'intérieur de la ZIP et de la ZEL	8-9
Tableau 8-3	Répartition des milieux humides à l'intérieur de la ZIP et de la ZEL	8-10
Tableau 8-4	Communautés écologiques d'intérêt pour la conservation traversées par le pipeline	8-12
Tableau 8-5	Forêt ancienne à l'intérieur de la ZIP et de la ZEL	8-13

Tableau 8-6	Liste préliminaire des espèces floristiques d'intérêt pour la conservation à l'intérieur de la ZIP et de la ZEL.....	8-14
Tableau 8-7	Liste préliminaire des EEE à l'intérieur de la ZIP et de la ZEL.....	8-15
Tableau 8-8	Effets potentiels, indicateurs clés et paramètres mesurables concernant la végétation et les milieux humides.....	8-17
Tableau 8-9	Effets potentiels sur la végétation et les milieux humides.....	8-18
Tableau 8-10	Mesures d'atténuation recommandées pour la végétation et les milieux humides.....	8-20
Tableau 8-11	Critères de classification des effets – Végétation et milieux humides.....	8-24
Tableau 8-12	Effets résiduels sur la végétation et les milieux humides.....	8-34
Tableau 8-13	Effets cumulatifs potentiels sur la végétation et les milieux humides.....	8-37
Tableau 8-14	Changements dans la végétation et les milieux humides pour le scénario de base, le scénario lié à l'implantation du Projet et le scénario de développement futur dans la ZER.....	8-43
Tableau 9-1	Principaux enjeux concernant les espèces fauniques d'intérêt pour la conservation.....	9-6
Tableau 9-2	Classes d'habitat identifiées dans la ZER.....	9-11
Tableau 9-3	Associations entre habitats pour les EIC potentiellement présentes le long du tracé.....	9-13
Tableau 9-4	Les zones importantes pour les habitats fauniques croisées par la ZIP du pipeline.....	9-18
Tableau 9-5	Disponibilité initiale des habitats fauniques dans la ZIP, la ZEL et la ZER.....	9-19
Tableau 9-6	Amphibiens appartenant à une EIC susceptibles d'être présents dans la ZEL.....	9-20
Tableau 9-7	Reptiles appartenant à une EIC susceptibles d'être présents dans la ZEL.....	9-21
Tableau 9-8	Oiseaux de proie appartenant à une EIC susceptibles d'être présents dans la ZEL.....	9-22
Tableau 9-9	Oiseaux migrateurs appartenant à une EIC susceptibles d'être présents dans la ZEL.....	9-23
Tableau 9-10	Chauves-souris appartenant à une EIC susceptibles d'être présentes dans la ZEL.....	9-24
Tableau 9-11	Autres mammifères appartenant à une EIC qui pourraient être présents dans la ZEL.....	9-25
Tableau 9-12	Effets potentiels, indicateurs clés et paramètres mesurables relatifs à la faune et aux habitats fauniques.....	9-27
Tableau 9-13	Effets potentiels sur la faune et les habitats fauniques.....	9-28
Tableau 9-14	Mesures d'atténuation recommandées pour la faune et les habitats fauniques.....	9-30
Tableau 9-15	Critères de classement des effets – Faune et habitats fauniques.....	9-33
Tableau 9-16	Effets résiduels sur la faune et les habitats fauniques.....	9-43
Tableau 9-17	Effets cumulatifs potentiels sur la faune et les habitats fauniques.....	9-46
Tableau 9-18	Changements dans l'habitat de la faune pour le scénario de base, le scénario lié à l'implantation du Projet et le scénario de développement futur dans la ZER.....	9-50

Liste des figures

Figure 3-1	Récepteurs de bruit – Station de pompage de Lachute.....	3-11
Figure 3-2	Récepteurs de bruit – Station de pompage de Mascouche.....	3-12
Figure 3-3	Récepteurs de bruit – Station de pompage de Maskinongé.....	3-13
Figure 3-4	Récepteurs de bruit – Station de pompage de Saint-Maurice.....	3-14
Figure 3-5	Récepteurs de bruit – Station de pompage de Donnacona.....	3-15
Figure 3-6	Récepteurs de bruit – Station de pompage et station de refroidissement de Lévis.....	3-16
Figure 3-7	Récepteurs de bruit – Station de pompage de Cap-Saint-Ignace.....	3-17
Figure 3-8	Récepteurs de bruit – Station de pompage de Saint-Gabriel-Lalemant.....	3-18
Figure 3-9	Récepteurs de bruit – Station de pompage de Saint-Honoré-de-Témiscouata.....	3-19
Figure 3-10	Récepteurs de bruit – Station de pompage de Dégelis.....	3-20

Liste des annexes

Annexe 2A	Stations météorologiques
Annexe 3A	Glossaire
Annexe 4A	Hydrologie
Annexe 5A	Réseau de suivi des eaux souterraines
Annexe 6A	Poisson et habitat du poisson
Annexe 6B	Sommaire des franchissements de cours d'eau du nouveau pipeline
Annexe 7A	Provinces naturelles du Québec
Annexe 8A	Écorégions, Milieux humides et Communautés écologiques d'intérêt pour la conservation
Annexe 8B	Listes des espèces floristiques d'intérêt pour la conservation et exotiques envahissantes
Annexe 9A	Écorégions, zones importantes pour les habitats fauniques et espèces d'intérêt pour la conservation

Abréviations

%FG	pourcentage de personnes fortement gênées
AAC	Agriculture et Agroalimentaire Canada
AARQ	Atlas des amphibiens et des reptiles du Québec
ACÉE	Agence canadienne d'évaluation environnementale
AER	Alberta Energy Regulator
AUC	Alberta Utilities Commission
BAPE	Bureau d'audiences publiques sur l'environnement
BQMA	Banque de données sur la qualité du milieu aquatique
c.-à-d.	c'est-à-dire
CCME	Conseil canadien des ministres de l'environnement
CDPNQ	Centre de données sur le patrimoine naturel du Québec
CEHQ	Centre d'expertise hydrique du Québec
CÉIC	communautés écologiques d'intérêt pour la conservation
CIC	Canards Illimités Canada
CMM	Communauté métropolitaine de Montréal
CO	monoxyde de carbone
CO ₂	dioxyde de carbone
COSEPAC	Comité sur la situation des espèces en péril au Canada
CRA	(les pêches) commerciale, récréative et autochtone
CRE	Conseil régional de l'environnement
CRE	Conseil régional de l'environnement
CV	composante valorisée
CVC	chauffage, ventilation et climatisation d'oiseaux en péril du Québec
DA	drainage acide
dB	décibel
dBA	décibel A
	de la Lutte contre les changements climatiques
DSÉE	Direction du suivi de l'état de l'environnement
EC	Environnement Canada
EEE	espèce exotique envahissante
ÉES	évaluation environnementale et socioéconomique
EFIC	Espèces floristiques d'intérêt pour la conservation
EIC	espèces d'intérêt pour la conservation
Énergie Est	Oléoduc Énergie Est ltée
EP	espèces en péril
EPR	espèce préoccupante
ERCB	Energy Resources Conservation Board - Commission chargée de l'économie des ressources énergétiques et de la Lutte contre les changements climatiques

FDD	forage directionnel horizontal
FDH	Forage directionnel horizontal
FDH	forage directionnel horizontal
GES	gaz à effet de serre
GIEC	Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat
ha	hectares
HQ	Hydro-Québec TransÉnergie
HYDAT	Données hydrométriques (Banque nationale de données sur les eaux de surface)
Hz	hertz
ITÉQM	Inventaire écoforestier du Québec méridional
INSPQ	Institut national de santé publique du Québec
IQA	indice de la qualité de l'air
IQBP	Indice de la qualité bactériologique et physico-chimique de l'eau
ISO	organisation internationale de normalisation
LCÉE	<i>Loi canadienne sur l'évaluation environnementale</i>
LCMVF	<i>Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune</i>
LCOM	<i>Loi sur la convention concernant les oiseaux migrateurs</i>
L_d	niveau sonore équivalent jour
L_{dn}	niveau sonore moyen jour-nuit Voir aussi NSJN
LEMV	<i>Loi sur les espèces menacées ou vulnérables</i>
LEP	<i>Loi sur les espèces en péril</i>
L_{eq}	niveau sonore équivalent continu
L_{max}	niveau sonore maximum
L_n	niveau sonore équivalent nuit
L_p	niveau de pression acoustique
L_w	niveau de puissance acoustique
MDDEFP	Ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (ancienne désignation)
MDDELCC	Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (nouvelle désignation)
MDDELCC	Ministère du Développement durable, de l'Environnement
MDDEP	ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs
MERN	Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles
MES	matières en suspension
MFFP	Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs
MP	matières particulaires
MPO	Ministère des Pêches et des Océans
MRC	municipalité régionale de comté
MRN	Ministère des Ressources naturelles
MSSS	Ministère de la Santé et des Services sociaux
MTQ	Ministère des Transports du Québec
NBA	niveau de bruit admissible

NCQAA	Normes canadiennes de qualité de l'air ambiant
Niveau de PA	niveau de pression acoustique
NO ₂	dioxyde d'azote
NPA	niveau de puissance acoustique
NSA	niveau sonore ambiant
NSJN	niveau sonore moyen jour-nuit Voir aussi L _{dn}
NSM	niveau sonore moyen
ONÉ	office national de l'énergie
ONQAA	objectifs nationaux de qualité de l'air ambiant
p. ex.	par exemple
PCA	principaux contaminants atmosphériques
PDE	Plan directeur de l'eau
PI	perte d'insertion
PPE	plan de protection de l'environnement
PRA	période de restriction d'activité
PRCMH	Plans régionaux de conservation des milieux humides
Projet	Projet Oléoduc Énergie Est
PRP	potentiel de réchauffement planétaire
PTS	particules totales en suspension
RDT	rapport de données techniques
RPEP	Registre public des espèces en péril
RSESQ	Réseau du suivi des eaux souterraines du Québec
SAN	seuil d'atténuation nécessaire
SC	Santé Canada
SIG	système d'information géographique
SIGÉOM	Système d'information géominière du Québec
SIH	Système d'information hydrogéologique
SO ₂	dioxyde de soufre
SOS-POP	Suivi de l'occupation des stations de nidification des populations
Stantec	Stantec Consulting Ltd.
TransCanada	TransCanada Pipelines Limited
UDA	Groupe Conseil UDA inc.
UTM	projection universelle transverse de Mercator
WSC	Programme hydrométrique fédéral
ZEC	zone d'exploitation contrôlée
ZEL	zone d'étude locale
ZER	zone d'étude régionale
ZICO	zone importante pour la conservation d'oiseaux
ZIP	zone d'implantation du projet
ZPM	zone de perturbation minimale